

Perttu Haapanen

Kullervo Clusters
(2010/2016)

commissioned by the
Tokyo Philharmonic Chorus

Kullervo Clusters (2010, rev.2016)

Perttu Haapanen 2010/2016

ff $\text{♩} = 100$ *p* *ff* grotesquely very wide vibrato

Soprano 1
kill kill kill kill kill kill kill kill kills his broth-er's

Soprano 2
ff *p* (whispered)
kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill

Soprano 3
ff *p* (whispered)
kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill

Soprano 4
ff *p* (whispered)
kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill

Alto 1
ff *p* (whispered) *f* *p*
kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill an-to - - i

Alto 2
ff *p* (whispered) *f* *p*
kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill an-to - - i

Alto 3
ff *p* (whispered) *f* *p*
kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill an-to - - i

Alto 4
ff *pp* (whispered) *f* *p*
kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill an-to - - i

Tenor 1
ff *p* grotesquely glottal distortion
kill kill kill kill kill kill kill kill Un(n) - - ta-mo kills

Tenor 2
ff *p* (whispered)
kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill

Tenor 3
ff *p* (whispered)
kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill

Tenor 4
ff *p* (whispered)
kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill

Bass 1
f palatal friction *p* *mf* *p*
kill kill

Bass 2
f palatal friction *p* *mf* *p*
kill kill

Bass 3
f palatal friction *p* *mf* *p*
kill kill

Bass 4
f palatal friction *p* *mf* *p*
kill kill

6 grotesquely screaming 5

S.1 *peo-ple* *ff* *She has a son*

S.2

S.3

S.4

A.1 *f* *e-mo-ni*

A.2 *f* *e-mo-ni*

A.3 *f* *e-mo-ni*

A.4 *f* *e-mo-ni*

T.1 *(normally)* *(falsetto)* *very wide vibrato* *falsetto*
Ka-ler(r) - vo's peo-ple - ex-cept for the wife

T.2

T.3

T.4

B.1 *f* *p* *falsetto* *vocal fry*
ar-mai - se-ni SON

B.2 *f* *p* *falsetto* *vocal fry*
ar-mai - se-ni SON

B.3 *f* *p* *falsetto* *vocal fry*
ar-mai - se-ni SON

B.3 *f* *p* *falsetto* *vocal fry*
ar-mai - se-ni SON

meno mosso

♩ = 84

6 10

S.1 glottal friction (velar friction) *f* *mf* h(e) - ei-ni-kos-sa h(e)

S.2 glottal friction (velar friction) *f* *mf* h(a) - au-ta-han h(e) - ei-ni-kos-sa h(e)

S.3 glottal friction (velar friction) *f* *mf* h(a) - au-ta-han h(e) - ei-ni-kos-sa h(e)

S.4 glottal friction (velar friction) *f* *mf* h(a) - au-ta-han h(e) - ei-ni-kos-sa h(e)

A.1 glottal friction (velar friction) *f* *mf* h(a) - au-ta-han h(e) - ei-ni-kos-sa h(e)

A.2 glottal friction (velar friction) *f* *mf* h(a) - au-ta-han h(e) - ei-ni-kos-sa h(e)

A.3 glottal friction (velar friction) *f* *mf* h(a) - au-ta-han h(e) - ei-ni-kos-sa h(e)

A.4 *p* glottal distortion hau-ta-han hei-ni-kos-sa

T.1 glottal friction (velar friction) *f* *mf* h(a) - au-ta-han h(e) - ei-ni-kos-sa h(e)

T.2 glottal friction (velar friction) *f* *mf* h(a) - au-ta-han h(e) - ei-ni-kos-sa h(e)

T.3 glottal friction (velar friction) *f* *mf* h(a) - au-ta-han h(e) - ei-ni-kos-sa h(e)

T.4 *p* glottal distortion hau-ta-han hei-ni-kos-sa

B.1 *f* *falsetto* Kul-le-r - vo *pp* The char-ac-ters

B.2 *f* *falsetto* Kul-le-r - vo *pp* The char-ac-ters

B.3 *f* *falsetto* Kul-le-r - vo *pp* The char-ac-ters

B.3 *f* *falsetto* Kul-le-r - vo *pp* The char-ac-ters

S.1 *mf* he-lä-el(I)-len *p* (palatal friction) *f* h(i) - ii-let

S.2 *mf* he-lä-el(I)-len *p* (palatal friction) *f* h(i) - ii-let

S.3 *mf* he-lä-el(I)-len *fp* hel-lit-te-li *f* (palatal friction) *f* hiuk-set

S.4 *mf* he-lä-el(I)-len *fp* hel-lit-te-li *f* (palatal friction) *f* hiuk-set

A.1 *mf* he-lä-el(I)-len *p* (palatal friction) *f* h(i) - ii-let

A.2 *mf* he-lä-el(I)-len *p* (palatal friction) *f* h(i) - ii-let

A.3 *mf* he-lä-el(I)-len *p* (palatal friction) *f* h(i) - ii-let

A.4 *p* he-lä-el - len *p* hii-let

T.1 *mf* he-lä-el(I)-len *fp* hel-lit-te-li *f* hiuk-set

T.2 *mf* he-lä-el(I)-len *fp* hel-lit-te-li *f* hiuk-set

T.3 *mf* he-lä-el(I)-len *fp* hel-lit-te-li *f* hiuk-set

T.4 *p* he-lä-el - len *p* hel-lit-te-li *p* hiuk-set

B.1 *pp* are il - lu-mi-na - *pp* ted by *p* flash-light *p* bea - m-

B.2 *pp* are il - lu-mi-na - *pp* ted by *p* flash-light *p* bea - m-

B.3 *pp* are il - lu-mi-na - *pp* ted by *p* flash-light *p* bea - m-

B.4 *pp* are il - lu-mi-na - *pp* ted by *p* flash-light *p* bea - m-

22

S.1 *kill kill* *i* *i*

(whispered)

S.2 *kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill*

S.3 *kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill*

S.4 *kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill*

A.1 *kill kill kill kill* *tor-men - - - ted by Il-ma-ri-ne-n*

(whispered)

A.2 *kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill*

A.3 *kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill*

A.4 *kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill*

T.1 *kill kill* *Kul-le-R - vo i - - - s sold as a slave to Il-ma-ri-nen*

(whispered)

T.2 *kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill*

T.3 *kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill*

T.4 *kill kill kill kill kill kill kill kill kill kill*

B.1 *Kul - ler - vo* *e-*

P vocal fry

B.2 *Kul - ler - vo*

P vocal fry

B.3 *Kul - ler - vo*

P vocal fry

B.4 *Kul - ler vo*

P vocal fry

ff *grotesquely* *very wide vibrato* *falsetto* *very wide vibrato*

10 27

S.1 *p* *mf* *pp* *p*
i i-ha-naa

S.2 *p* *mf* *pp* *pp*
i i-ha-naa aa

S.3 *p* *mf* *pp*
i i-ha-naa

S.4 *p* *mf* *pp*
i i-ha-naa

A.1 *mp p* *mp* *p*
- - 's wife i-loi - - - tel-len il-jen-n -

A.2 *mp p* *mp* *p*
i-loi - - - tel-len il-jen-n -

A.3 *mp p* *mp* *p*
i-loi - - - tel-len il-jen-n -

A.4 *mp p* *mp* *p*
i-loi - - - tel-len il-jen-n -

T.1

T.2

T.3

T.4

B.1 *glottal falsetto distortion* *falsetto*
xacts re-venge and the wife getskilled

B.2

B.3 *pp*
n

B.4 *pp*
n

S.1 *pp* aa *pp* aa *pp* aa rit.

S.2 *pp* aa *pp* aa

S.3 *pp* aa *p* it-ket-kö

S.4 *p* it-ket-kö

A.1 *mp* *pp* -nee - t *p* it-ket-kö

A.2 *mp* *pp* -nee - t *p* jo-ka jo - ka jol-la jos-ko jos-pa

A.3 *mp* *pp* -nee - t *p* jo-ka jo - ka jol-la jos-ko jos-pa

A.4 *mp* *pp* -nee - t *p* jo-ka jo - ka jol-la jos-ko jos-pa

T.1 *p* it-ken-pä *p* keep release il - se
falssetto

T.2 *p* it-ken-pä *p* keep release it - se
falssetto

T.3 *p* it-ken-pä *p* keep release it - se
falssetto

T.4 *p* it-ken-pä *p* keep release it - se
falssetto

B.1 *pp* n *pp* n

B.2 *pp* n *pp* n

B.3 *p* *pp* n *pp* n

B.4 *p* *pp* n *pp* n

meno mosso

12 ♩=84

S.1
kaa - (aa) - - (aa) - e-ta-han
glottal friction

S.2
kaa - (aa) - - (aa) - e-ta-han
glottal friction

S.3
kaa - (aa) - - (aa) - e-ta-han
glottal friction

S.4
kaa - (aa) - - (aa) - e-ta-han
glottal friction

A.1
kaa - - - (aa) - - - - - ta-mat-ta kaa
glottal friction

A.2
kaa - - - (aa) - - - - - ta-mat-ta kaa
glottal friction

A.3
kaa - - - (aa) - - - - - ta-mat-ta kaa
glottal friction

A.4
kaa - - - (aa) - - - - - ta-mat-ta kaa
glottal friction

T.1
Ka-ler-von kal - poi - - hin - sa
glottal friction

T.2
Ka-ler-von kal - poi - - hin - sa
glottal friction

T.3
Ka-ler-von kal - poi - - hin - sa
glottal friction

T.4
kal - - toin kal - ma - - han
glottal friction

B.1
kal - - toin kal - ma - - han
glottal friction

B.2
kal - - toin kal - ma - - han
glottal friction

B.3
kaa kaa kaa kaa kaa
pp

B.4
kaa kaa kaa kaa kaa
pp

Annotations: *f*, *p*, *mf*, *glottal friction*, *glottal distortion*, *pp*

S.1 (aa) - - toi *mf* kas-va-nut *p* lightly *f* kill

S.2 (aa) - - toi *mf* kill

S.3 (aa) - - toi *mf* kill

S.4 (aa) - - toi *mf* glottal distortion *p* kill *f*

A.1 (aa) - - tui *mf* kas-vat-ta-ma *p* lightly *f* kill

A.2 (aa) - - tui *mf* kill

A.3 (aa) - - tui *mf* kill

A.4 (aa) - - tui *mf* glottal distortion *p* kill *f*

T.1 kaa - - (aa) - tu - ko-hon *f* *mf* *p* 3 ka-ta - la

T.2 kaa - - (aa) - tu - ko-hon *f* *mf* *p* 3 ka-ta - la

T.3 kaa - - (aa) - tu - ko-hon *f* *mf* *p* glottal friction glottal distortion 3 ka-ta - la

T.4 kals-ke-he-sen *f* *mf* *p* 3 ka-ta - la

B.1 kals-ke-he-sen *f* *mf* *p* 3 ka-ta - la

B.2 kals-ke-he-sen *f* *mf* *p* glottal friction 3 ka-ta - la

B.3 kaa - - u *pp* ka *pp* *p*

B.4 kaa - - u *pp* ka - ta - - - la *pp* *p* like in slow motion

tempo I

14 *51* *ff* *grotesquely* *glottal distortion* *glottal distortion*

S.1 *ff* *grotesquely* *glottal distortion* *glottal distortion*
 Kul-ler(r) - vo runs a - way — and finds — his fam-i-ly un-harmed

S.2
 S.3
 S.4

A.1 *p* *mp* *pp* *mf*
 kau - - nis kau - - - - - ni-him-pi

A.2 *p* *mp* *pp* *mf*
 kau - - nis kau - - - - - ni-him-pi

A.3 *p* *mp* *pp* *mf*
 kau - - nis kau - - - - - ni-him-pi

A.4 *p* *mp* *pp* *mf*
 kau - - nis kau - - - - - ni-him-pi

T.1 *ff* *falsetto* *glottal distortion* *falsetto* *falsetto*
 Kul-ler(r) - vo runs a-way and se-du-ces — a maid-en (n)

T.2
 T.3
 T.4

B.1 *vocal fry* *p*
 Kul - ler - vo runs and se du-ces — a maid - e- n(n)

B.2 *vocal fry* *p*
 Kul - ler - vo runs and se du-ces — a maid - e- n(n)

B.3 *vocal fry* *p*
 Kul - ler - vo runs and se du-ces — a maid - e- n(n)

B.4 *p*
 Kul - ler - vo runs and se du-ces — a maid - e- n(n)

S.1
S.2
S.3
S.4

A.1
A.2
A.3
A.4

P ko-s - ta-mat - ta *P* keep release *P* it's a cin-e-mat-ic

P ko-s - ta-mat - ta *P* keep release *P* it' s *pp* no - - -

P ko-s - ta-mat - ta *P* keep release *P* it' s *pp* no - - -

P ko-s - ta-mat - ta *P* keep release *P* it' s *pp* no - - -

T.1
T.2
T.3
T.4

P ko-s - - ka-s *P* ko-s - - ka-s

P ko-s - - ka-s *P* ko-s - - ka-s

P ko-s - - ka-s *P* ko-s - - ka-s

P ko-s - - ka-s *P* ko-s - - ka-s

pp no - - -

pp no - - -

B.1
B.2
B.3
B.4

P ko-h - - ta *P* it' s *P* it' s *P* it' s *P* it's a cin-e-mat-ic

P ko-h - - ta *P* it' s *P* it' s *P* it' s *pp* no - - -

P ko-h - - ta *P* it' s *P* it' s *P* it' s *pp* no - - -

P ko-h - - ta *P* it' s *P* it' s *P* it' s *pp* no - - -

(velar friction)

16 64 *chialohly* *pp* *pp*

S.1 *p* *pp* *pp*
 ku-tit-ti ku-³jer(r) - ran kul-tai - sen

S.2 *p*
 ku-tit-ti

S.3 *p*
 ku-tit-ti

S.4 *p*
 ku-tit-ti

A.1 *p* *mp*
 mon-tage of

A.2 *mp* *p*
 (o) - - - t clear

A.3 *mp* *p*
 (o) - - - t clear

A.4 *mp* *p* *mp*
 (o) - - - t wheth-er the cou-ple had

T.1 *p* *falsetto*
 kuk-ka

T.2 *p* *falsetto* *p* *mp*
 kuk-ka wheth-er the cou-ple had

T.3 *mp* *p*
 (o) - - - t clear

T.4 *mp* *p*
 (o) - - - t clear

B.1 *p* *mp* *p* *mp*
 mon-tage of wheth-er the cou-ple had

B.2 *mp* *p*
 (o) - - - t clear

B.3 *mp* *p*
 (o) - - - t clear

B.4 *mp* *p* *mp*
 (o) - - - t wheth-er the cou-ple had

S.1 *p* Kul-ler-voit - si *p* kuo-le-man-sa

S.2

S.3

S.4

A.1 *pp* an-al *mp pp p* sex ex-pres-sions

A.2 *pp* fa-cial *mp pp p* sex ex-pres-sions

A.3 *pp* va-gin-al *mp pp* sex

A.4 *pp* o-ral *mp pp* sex

T.1 *p* but ver-y lit-tle. *mp pp p* sex ex-pres-sions

T.2 *p* but ver-y lit-tle. *mp pp* sex

T.3

T.4 *p* ex-pres-sions

B.1 *pp* va-gin-al *mp pp* sex

B.2 *pp* an-al *mp pp p* sex self

B.3 *pp* fa-cial *mp pp p* sex ex-pres-sions

B.4 *pp* o-ral *mp pp p* sex ex-pres-sions

75

S.1 *p* *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p* *mf*
 kuo-let kuo-lit kuol-ka-han - sa kuol-la

S.2 *p* *mf* *p* *mf*
 kuol-ka-han - sa kuol-la

S.3 *p* *mf*
 kuol - le-hek-si

S.4 *p* *mf*
 kuol - le-hek-si

A.1 *p* *mf* *p* *mf*
 in-jur-ing kuol - ko-hon kuol - - lut

A.2 *p* *mf* *p* *mf*
 strok-ing kuol - ko-hon kuol - - lut

A.3 *p* *mf* *pp*
 bare skin in this scene

A.4 *p* *pp*
 groans in this scene

T.1 *pp*
 in this sce - /n/

T.2 *p* *pp*
 bare skin in this sce - /n/ n

T.3 *p* *pp*
 bare skin in this sce - /n/ n

T.4 *pp*
 in-jur-ing in this sce - /n/ n

B.1 *p* *pp*
 bare skin in this sce - /n/

B.2 *pp*
 in-jur-ing in this sce - /n/ n

B.3 *pp* *p*
 strok-ing in this scene kuo - - -

B.4 *pp* *p*
 groans in this scene kuo - - -

meno mosso
81 rit. ♩ = 76

S.1 *pp* ky-se-le-vi kyy-et-te-li

S.2 *pp* ky-se-le-vi kyy-et-te-li

S.3 *pp* ky-se-le-vi kyy-et-te-li *p* *mp* Cleo-pat - ra mar-ried

S.4 *pp* ky-se-le-vi kyy-et-te-li *p* *mp* Cleo-pat - ra mar-ried

A.1

A.2

A.3 *pp* *p* she she she mar-ried

A.4 *pp* *p* she she she mar-ried

T.1 *p* *sweetly* e-ven-tual-ly *p* *falsetto* Kul-ler-vo

T.2 n

T.3 n

T.4 n

B.1 *pp* n *p* *vocal fry* Kul-ler-vo

B.2 *pp* n *p* *vocal fry* Kul-ler-vo

B.3 *mp* -lo *p* *vocal fry* Kul-ler-vo

B.4 *mp* -lo *p* *vocal fry* Kul-ler-vo

S.1 *p* kään-te-le-vi *pp* la-hos-ta *p*

S.2 *p* kään-te-le-vi *pp* la-hos-ta *p*

S.3 *p* her broth-er *P* Ptol-e-my the tenth *mp* when she was

S.4 *p* her broth-er *p* Ptol-e-my the tenth *p* when she was

A.1 *p* kään-te-le-vi *pp* la-hos-ta *p*

A.2 *p* kään-te-le-vi *pp* la-hos-ta *p*

A.3 *p* her oth-er broth-er *mp* Ptol-e-my the twelfth *mp* when he was

A.4 *p* her oth-er broth-er *mp* Ptol-e-my the twelfth *p* when he was

T.1 *grottesquely* *f* *falsetto* finds out that *sweetly* *mp* that

T.2 *mp* the tenth

T.3 *mp* twelfth

T.4 *mp* twelfth

B.1 *p* when he was

B.2

B.3

B.4

S.1 *pp* *a* keep *mp* release
 laih-tu-mat - ta
 S.2 *pp* *a* keep *mp* release
 laih-tu-mat - ta
 S.3 *mp*
 twelve the daught-er
 S.4 *mp*
 twen-ty-three the moth-er
 A.1 *pp* *a* keep *mp* release
 laih-tu-mat - ta
 A.2 *pp* *a* keep *mp* release
 laih-tu-mat - ta
 A.3 *mp*
 sev-en-teen the fath-er
 A.4 *mp*
 eight the
 T.1 *sweetly mf*
 that
 T.2 *mp*
 twelve
 T.3 *mp*
 sev-en-teen
 T.4 *mp*
 twen-ty-three
 B.1 *mp*
 eight the daught-er
 B.2 *mp*
 the moth-er
 B.3 *mp*
 the fath-er
 B.4 *mp*
 the

S.1 *mp* the first
 S.2
 S.3 *p* of Cleo-pat-ra *mp* the first *p* and
 S.4 *p* of Cleo-pat-ra *mp* the fourth *p* and
 A.1 *f* *grotesquely* he is her *very wide vibrato* broth-er
 A.2
 A.3 *p* of Cleo-pat-ra *mp* the *mp* sev-enth *p* and
 A.4 *p* of Cleo-pat-ra *mp* the *mp* fifth *p* and
 T.1 *f* *grotesquely* *falsetto* *glottal distortion* *mp* that she is his sis - - ter first
 T.2 *mp* sev-enth
 T.3 *mp* fourth
 T.4 *mp* fifth
 B.1 *p* of Cleo-pat-ra *mp* the first *p* and
 B.2 *p* of Cleo-pat-ra *mp* the fourth *mp* and
 B.3 *p* of Cleo-pat-ra *mp* the *mp* sev-enth *p* and
 B.4 *p* of Cleo-pat-ra *mp* the *mp* fifth *p* and
 son

S.1 *mp* the ninth

S.2 *P* lai-ne-nil-la lan-ke-a-vi

S.3 *mp* *mp* *P* Ptol-e-my the ninth fourth is Ber-e

S.4 *mp* *P* Ptol-e-my the third is Ber-e

A.1 *P* lai-ne-nil-la lan-ke-a-vi

A.2 *P* lai-ne-nil-la lan-ke-a-vi

A.3 *mp* Ptol-e-my the tenth e-lev-enth is Ber-e

A.4 *mp* *P* Ptol-e-my the sev-enth is Ber-e

T.1 *mp* *mp* ninth fourth Ber-e

T.2 *mp* tenth e-lev-enth Ber-e

T.3 *mp* third Ber-e

T.4 *mp* *P* sev-enth is Ber-e

B.1 *mp* *P* Ptol-e-my the ninth fourth is Ber-e

B.2 *mp* *P* Ptol-e-my the third is Ber-e

B.3 *mp* *mp* Ptol-e-my the tenth e-lev-enth is Ber-e

B.4 *mp* *P* Ptol-e-my the sev-enth is Ber-e

S.1 *p* la - - - a - - - a - - -

S.2 *mf* lap-si *p* la - - -

S.3 *p* nice *mf* la - - - a - - -

S.4 *p* nice *mf* la - - - a - - -

A.1 *mf* lap-si *f* the four - th thatwelf - th the four - ti - eth the

A.2 *mf* lap-si *f* the four - th thatwelf - th the four - ti - eth the

A.3 *p* nice *mf* la - - - a - - -

A.4 *p* nice *mf* la - - - a - - -

T.1 *p* nice *mf* the e-lev-en - th *f* the twen-ti - eth the thir - ti -

T.2 *p* nice *mf* the e-lev-en - th *f* the twen-ti - eth the thir - ti -

T.3 *p* nice *mf* la - - - a - - -

T.4 *p* nice *mf* la - - - a - - -

B.1 *p* nice *mf* la - - - a - - -

B.2 *p* nice *mf* la - - - a - - -

B.3 *p* nice *mf* la - - - a - - -

B.4 *p* nice *mf* la - - - a - - -

S.1 - u-la-e-n n n

S.2 a - - - u-la-e-n n n

S.3 - a - - u-la-e-n n n

S.4 - - - a - u-la-e-n n n

A.1 six-ti - eth the nine-ti-eth

A.2 six-ti - eth the nine-ti-eth

A.3 - - - a - u-la-e-n

A.4 - - - a - u-la-e-n

T.1 eth the eigh-ti - eth

T.2 eth the eigh-ti - eth

T.3 - - - a - u-la-e-n

T.4 - - - a - u-la-e-n

B.1 - - - a - u-la-e-n lyö-en lää - - - ä - - - ä

B.2 - - - a - u-la-e-n lyö-en lää - - - ä - - - ä

B.3 - - - a - u-la-e-n lyö-en lää - - - ä - - - ä

B.4 - - - a - u-la-e-n lyö-en lää - - - ä - - - ä

f *P* nastily, nasally

f *P* nastily, nasally

f *p* nastily, nasally *mp* *mp* *mp*

f *p* nastily, nasally *mp* *mp* *mp*

S.1 n n n

S.2 n n n

S.3 n n

S.4 n n

A.1 *p* al-le-ga-tions *p* of pre-mar-i-tal

A.2 re-fus-ing an ar - ranged

A.3 *p* hon-or

A.4 *p* hon-or *p* at-tempt-ing to ob-tain

T.1 *p* hon-or kill-ings oc-cur for

T.2 *p* hon-or kill-ings oc-cur for al-le-ga-tions *p* of pre-mar-i-tal

T.3 *p* hon-or kill-ings oc-cur for *p* re-fus-ing an ar - ranged

T.4 *p* hon-or kill-ings oc-cur for *p* at-tempt-ing to ob-tain

B.1 *p* ä - - - - ä - - - - ä - - - -

B.2 *p* ä - - - - ä - - - - ä - - - -

B.3 *p* ä - - - - *sp* ä - - - - *p* *sp* ä - - - - *p*

B.4 *p* ä - - - - *sp* ä - - - - *p* *sp* ä - - - - *p*

S.1 *n* *n*

S.2 *n* *n*

S.3 *n* *n*

S.4 *n* *n*

A.1 *sex or sim-ply talk-ing* *p* *m*

A.2 *mar-riage or sim-ply talk-ing* *mp* *to a ma - n*

A.3 *m*

A.4 *a di - vorce or sim-ply talk-ing* *mp* *to a ma - n*

T.1 *or sim-ply talk-ing* *mp* *to a ma - n*

T.2 *sex or sim-ply talk-ing* *mp* *to a ma - n*

T.3 *mar-riage or sim-ply talk-ing* *mp* *to a ma - n*

T.4 *a di - vorce or sim-ply talk-ing* *mp* *to a ma - n*

B.1 *vă-hăn m maa* *f* *p (normally)* *f*

B.2 *vă-hăn m maa* *f* *p (normally)* *f*

B.3 *vă-hăn m maa* *f* *p (normally)* *f*

B.4 *vă-hăn m maa* *f* *p (normally)* *f*

S.1 *p* mi

S.2 *p* mi

S.3 n

S.4 n

A.1 *f* maam - mo - le - si *m* -

A.2 *p* m

A.3 *f* maam - mo - le - si *p* m -

A.4 *p* m

T.1 *p* *f* *p* *f* me - ne - te - tä - hän mie - hen mie - kal tan - sa miek - ko - an - sa

T.2 *p* *f* *p* *f* me - ne - te - tä - hän mie - hen mie - kal tan - sa miek - ko - an - sa

T.3 *p* *f* *p* *f* me - ne - te - tä - hän mie - hen mie - kal tan - sa miek - ko - an - sa

T.4 *p* *f* *p* *f* me - ne - te - tä - hän mie - hen mie - kal tan - sa miek - ko - an - sa

B.1 han, mels - ke - he - sen

B.2 han, mels - ke - he - sen

B.3 han, mels - ke - he - sen

B.4 han, mels - ke - he - sen

S.1 mi mi mi -

S.2 mi mi mi -

S.3 mi mi mi -

S.4 mi mi mi -

A.1 - - - - maam - mu-e-si

A.2 m mi

A.3 - - - - maam - mu-e-si

A.4 m mi

T.1 *p* *f* *p* *f* *f*
miek-koi-hin mie-lel-lä-ni mie-ro mies miet-ti miks mi-nu-a

T.2 *p* *f* *p* *f* *f*
miek-koi-hin mie-lel-lä-ni mie-ro mies miet-ti miks

T.3 *p* *f* *p* *f* *f*
miek-koi-hin mie-lel-lä-ni mie-ro mies miet-ti miks

T.4 *p* *f* *p* *f* *f*
miek-koi-hin mie-lel-lä-ni mie-ro mies miet-ti miks

B.1 miks

B.2 miks

B.3 miks

B.4 miks

S.1
- nä mi - - - - - nä

S.2
- nä mi - - - - - nä

S.3
- nä mi - - - - - nä

S.4
- nä mi - - - - - nä

A.1

A.2
mi - - - - -

A.3

A.4
mi - - - - -

T.1
mi-nul - ta mi-nun mi-nä mi-nä mi-nä mi-nä mi-nä mi-nä mi-nä mi-nä

T.2

T.3

T.4

B.1

B.2

B.3

B.4

S.1 mi - - - - - nã - - - - - *f* ot - keep

S.2 mi - - - - - nã - - - - - *f* ot - keep

S.3 mi - - - - - nã - - - - - *f* ot - keep

S.4 mi - - - - - nã - - - - - *f* ot -

A.1 *p* nuo - - - - -

A.2 - - - - - nã - - - - -

A.3 *p* nuo - - - - -

A.4 - - - - - nã - - - - -

T.1 *f* *sfz*
mi-nã mi-nã mi-nã mi-nã mi-nã mi-nã mi-nã mi-nã

T.2 - - - - -

T.3 *p* nuo - - - - -

T.4 *p* nuo - - - - -

B.1 *p* *mf*
ni - me - si ni-me-si ni-me-si ni-me-si

B.2 *p* *mf*
ni-me-si ni-me-si ni-me-si

B.3 *p* *mf*
ni-me-si ni-me-si

B.4 *p* *mf*
ni-me-si

S.1 *release* *f* *keep* *release*
 ta - - ma-ha-n ot - ti

S.2 *release* *f* *keep* *release*
 ta - - ma-ha-n ot - ti

S.3 *release* *f* *keep* *release*
 ta - - ma-ha-n ot - ti

S.4 *release* *f* *keep* *release*
 ta - - ma-ha-n ot - ti

A.1 *f* *p* *mf* *p* *f*
 ren nuo - - - - - ret nuo ri

A.2 *p* *mf* *p* *f*
 nuo - - - - - ret nuo ri

A.3 *f* *p* *mf* *p* *f*
 ren nuo - - - - - ret nuo ri

A.4 *p* *mf* *p* *f*
 nuo - - - - - ret nuo ri

T.1

T.2

T.3 *f* *p* *mf* *p* *f*
 ren nuo - - - - - ret nuo ri

T.4 *f* *p* *mf* *p* *f*
 ren nuo - - - - - ret nuo ri

B.1 *p* *mf* *p* *mf*
 ni-me-si ni-me-si ni-me-si ni-me-si ni-me-si ni-me-si

B.2 *p* *mf* *p* *mf*
 ni-me-si ni-me-si ni-me-si ni-me-si ni-me-si ni-me-si

B.3 *p* *mf* *p* *mf*
 ni-me-si ni-me-si ni-me-si ni-me-si ni-me-si ni-me-si

B.4 *p* *mf* *p* *mf*
 ni-me-si ni-me-si ni-me-si ni-me-si ni-me-si ni-me-si

131

S.1 *f* pa - ra - han

S.2 *f* pa - ra - han

S.3 *f* pa - ra - han

S.4 *f* pa - ra - han

A.1 *f* nur - mi pa - rem - pi

A.2 *f* nur - mi pa - rem - pi

A.3 *f* nur - mi pa - rem - pi

A.4 *f* nur - mi pa - rem - pi

T.1 *f* pa - R - -

T.2 *f* pa - R - -

T.3 *f* *falsetto* nur - mi pa - R - -

T.4 *f* *falsetto* nur - mi pa - R - -

B.1 *p* ni - me - si ni - me - si ni - me - si ni - me - si ni - me - si ni - me - si ni - me - si

B.2 *p* ni - me - si ni - me - si ni - me - si ni - me - si ni - me - si ni - me - si ni - me - si

B.3 *p* ni - me - si ni - me - si ni - me - si ni - me - si ni - me - si ni - me - si ni - me - si

B.4 *p* ni - me - si ni - me - si ni - me - si ni - me - si ni - me - si ni - me - si ni - me - si

p very high voice

pii an pikka-rai-sen

pa-hal-la pai-kal la

pa-hal-la pai-kal la

pa-hal-la pai-kal la

pa-hal-la pai-kal la

ran po - - - i - (i) -

ran po - - - i - (i) -

ran po - - - i - (i) -

ran po - - - i - (i) -

ni-me-sini-me-sini-me-sini-me-si ni-me-si ni-me-si

ni-me-sini-me-sini-me-sini-me-si ni-me-si ni-me-si

ni-me-sini-me-sini-me-sini-me-si ni-me-si ni-me-si

ni-me-sini-me-sini-me-sini-me-si ni-me-si ni-me-si

S.1 pil-la-musta pi-lan-nun-na pois po-loi-nen polt-te lipo-rok-si

S.2 pois po-loi-nen polt-te lipo-rok-si

S.3 pois po-loi-nen polt-te lipo-rok-si

S.4 pois po-loi-nen polt-te lipo-rok-si

A.1 pois po-loi-nen polt-te lipo-rok-si

A.2 pois po-loi-nen polt-te lipo-rok-si

A.3 pois po-loi-nen polt-te lipo-rok-si

A.4 pois po-loi-nen polt-te lipo-rok-si

T.1 - - - - ka-ni pois po-loi-nen polt-te lipo-rok-si

T.2 - - - - ka-ni pois po-loi-nen polt-te lipo-rok-si

T.3 - - - - ka-ni pois po-loi-nen polt-te lipo-rok-si

T.4 - - - - ka-ni pois po-loi-nen polt-te lipo-rok-si

B.1 *ff* ni-me-si ni-me-si ni-me-si

B.2 *ff* ni-me-si ni-me-si ni-me-si

B.3 *ff* ni-me-si ni-me-si ni-me-si

B.4 *ff* ni-me-si ni-me-si ni-me-si

keep release silently *pp* *p* *pp* *p*

S.1 po-te-mat - (ta) r r

keep release silently *pp* *p* *pp* *p*

S.2 po-te-mat - (ta) r r

keep release silently *pp* *p* *pp* *p*

S.3 po-te-mat - (ta) r r

keep release silently *pp* *p* *pp* *p*

S.4 po-te-mat - (ta) r r

keep release silently *pp* *mp* *pp*

A.1 po-te-mat - (ta) S S

keep release silently *pp* *mp* *pp*

A.2 po-te-mat - (ta) S S

keep release silently *pp* *mp* *pp*

A.3 po-te-mat - (ta) *pp*_S *mp* *pp*_S

keep release silently *pp* *mp* *pp*

A.4 po-te-mat - (ta) *pp*_S *mp* *pp*_S

keep release *f* (falsetto) *mp* *pp*

T.1 po-te-mat - ta

keep release silently *mp* *pp*

T.2 po-te-mat - (ta)

keep release silently *mp* *pp*

T.3 po-te-mat - (ta)

keep release silently *mp* *pp*

T.4 po-te-mat - (ta)

pp *p* *mp* *pp* *p*

B.1 r rin-ta-han-sa r ro-ja-hut

pp *p* *mp* *pp* *p*

B.2 r rin-ta-han-sa r ro-ja-hut

pp *p* *mp* *pp* *p*

B.3 r rin-ta-han-sa r ro-ja-hut

pp *p* *mp* *pp* *p*

B.4 r rin-ta-han-sa r ro-ja-hut

S.1 *p* *a*

S.2 *p* *a*

S.3 *p* *a*

S.4 *p* *a*

A.1
saa - ta-ne-he

A.2
saa - ta-ne-he

A.3
saa - ta-ne-he

A.4
saa - ta-ne-he

T.1 *f*
s

T.2 *f*
s

T.3 *f*
s

T.4 *f*
s

B.1 *falsetto*
saat-tai-sit sam-ma-kol-la saip-pu a ve-sillä sau-nas-s - - sa

B.2 *falsetto*
saat-tai-sit sam-ma-kol-la saip-pu a ve-sillä sau-nas-s - - sa

B.3 *falsetto*
saat-tai-sit sam-ma-kol-la saip-pu a ve-sillä sau-nas-s - - sa

B.4 *falsetto*
saat-tai-sit sam-ma-kol-la saip-pu a ve-sillä sau-nas-s - - sa

S.1 six-teen year-ol - - - - d Pal-e-stin-i-a - - - n

S.2 six-teen year-ol - - - - d Pal-e-stin-i a - - - n

S.3 six-teen year-ol - d aft-er be-ing rap-e - d

S.4 six-teen year-ol - d aft-er be-ing rap-e - d

A.1 *p* aft-er be-ing rap-e - d

A.2 *p* aft-er be-ing rap-e - d

A.3 *p* Pal-e-stin-i-a - - - n

A.4 *p* Pal-e-stin-i-a - - - n

T.1 *p* *mp* *p* *f* glottal/palatal friction
S - - - si-sar si-sa-ru - e-ni sis-kol-len-sa sis-kol-le

T.2 *p* *mp* *p* *f* glottal/palatal friction
S - - - si-sar si-sa-ru - e-ni sis-kol-len-sa sis-kol-le

T.3 *p* *mp* *p* *f* glottal/palatal friction
S - - - si-sar si-sa-ru - e-ni sis-kol-len-sa sis-kol-le

T.4 *p* *mp* *p* *f* glottal/palatal friction
S - - - si-sar si-sa-ru - e-ni sis-kol-len-sa sis-kol-le

B.1 *p* *mp* *p* *f* *mp* glottal distortion
S - - - si-sar si-sa-ru - e-ni sis-kol-len-sa sis-kol-le

B.2 *p* *mp* *p* *f* *mp* glottal distortion
S - - - si-sar si-sa-ru - e-ni sis-kol-len-sa sis-kol-le

B.3 *p* *mp* *p* *f* *mp* glottal distortion
S - - - si-sar si-sa-ru - e-ni sis-kol-len-sa sis-kol-le

B.4 *p* *mp* *p* *f* *mp* glottal distortion
S - - - si-sar si-sa-ru - e-ni sis-kol-len-sa sis-kol-le

S.1 *girl* *be- came*

S.2 *girl* *be- came*

S.3 *by her young-er- broth-er*

S.4 *by her young-er- broth-er*

A.1 *by her young-er- broth-er*

A.2 *by her young-er- broth-er*

A.3 *girl her fam-i-ly en-cour-aged*

A.4 *girl her fam-i-ly en-cour-aged*

T.1 *si* *S* *S - - - so-re-a sor-ru sor-run sor-tu*

T.1 *si* *S* *S - - - so-re-a sor-ru sor-run sor-tu*

T.3 *si* *S* *S - - - so-re-a sor-ru sor-run sor-tu*

T.4 *si* *S* *S - - - so-re-a sor-ru sor-run sor-tu*

B.1 *p* (normally) *mp* *p* *p* *f* *so-re-a sor-ru sor-run sor-tu*
S *S - - -*
mp glottal distortion

B.2 *p* (normally) *mp* *p* *p* *f* *so-re-a sor-ru sor-run sor-tu*
S *S - - -*
mp glottal distortion

B.3 *p* (normally) *mp* *p* *p* *f* *so-re-a sor-ru sor-run sor-tu*
S *S - - -*
mp glottal distortion

B.4 *p* (normally) *mp* *p* *p* *f* *so-re-a sor-ru sor-run sor-tu*
S *S - - -*
mp glottal distortion

S.1 *p* *mf*
preg - nan - t

S.2 *p* *mf*
preg - nan - t

S.3 *p*
her old - er broth - er

S.4 *p*
her old - er broth - er

A.1 *p* *mf*
her old - er broth - er to re - move.

A.2 *p* *mf*
her old - er broth - er to re - move.

A.3 *p* *mf*
her old - er broth - er to ki - ll

A.4 *p* *mf*
her old - er broth - er to ki - ll

T.1 *p* *mp* *p*
ko - hon sor - tu - ne - hek - s

T.2 *p* *mp* *p*
ko - hon sor - tu - ne - hek - s

T.3 *p* *mp* *p*
ko - hon sor - tu - ne - hek - s

T.4 *p* *mp* *p*
ko - hon sor - tu - ne - hek - s

B.1 *mf*
ko - hon sor - tu - ne - hek - si to ki - ll

B.2 *mf*
ko - hon sor - tu - ne - hek - si to ki - ll

B.3 *mf*
ko - hon sor - tu - ne - hek - si to re - move

B.4 *mf*
ko - hon sor - tu - ne - hek - si to re - move

42 171 *ffff* squeaking & whining

S.1 *ffff* squeaking & whining
so-ta-han so-tai-nen so-ta-ti-loil-le sot-ku-teil-le

S.2 *ffff* squeaking & whining
so-ta-han so-tai-nen so-ta-ti-loil-le sot-ku-teil-le

S.3 *ffff* squeaking & whining
so-ta-han so-tai-nen so-ta-ti-loil-le sot-ku-teil-le

S.4 *ffff* squeaking & whining
so-ta-han so-tai-nen so-ta-ti-loil-le sot-ku-teil-le

A.1 *pp*
the blem-ish from their

A.2 *pp*
the blem-ish from their

A.3 *pp*
to kill her *mf*

A.4 *pp*
to kill her

T.1 *f*
so-ta-han so-tai-nen so-ta-ti-loil-le sot-ku-teil-le
glottal friction

T.1 *f*
so-ta-han so-tai-nen so-ta-ti-loil-le sot-ku-teil-le
glottal friction

T.3 *f*
so-ta-han so-tai-nen so-ta-ti-loil-le sot-ku-teil-le
glottal friction

T.4 *f*
so-ta-han so-tai-nen so-ta-ti-loil-le sot-ku-teil-le

B.1 *pp*
to kill her

B.2 *pp*
to kill her

B.3 *pp*
the blem-ish from their

B.4 *pp*
the blem-ish from their

a lot of friction (glottan/nasal)
(unvoiced)

S.1 sur-man-sa sy-li-hi-n sy - sä-

a lot of friction (glottan/nasal)
(unvoiced)

S.2 sur-man-sa sy-li-hi-n sy - sä-

a lot of friction (glottan/nasal)

S.3 sur-man-sa sy-li-hi-n sy - sä-

a lot of friction (glottan/nasal)
(unvoiced)

S.4 sur-man-sa sy-li-hi-n sy - sä-

A.1 *mf* hon-or sy-li-hi-n sy - sä-

A.2 *mf* hon-or sy-li-hi-n sy - sä-

A.3 sy-li-hi-n sy - sä-

A.4 sy-li-hi-n sy - sä-

T.1 *pp* suu - - - - - n *mf* glottal distortion normally, *pp* falsetto, let vocal breaks sound ad lib. sy - sä-

T.2 a lot of friction (glottan/nasal)
(unvoiced) sur-man-sa

T.2 a lot of friction (glottan/nasal) sur-man-sa

T.2 a lot of friction (glottan/nasal)
(unvoiced) sur-man-sa

B.1 *pp* *3* sy-än-tä syö - n söi-si syö - n syö-ä söi-si

B.2 *pp* *3* sy-än-tä syö - n söi-si syö - n syö-ä söi-si

B.3 *mf* *3* hon-or *pp* *3* sy-än-tä syö - n söi-si syö - n syö-ä söi-si

B.4 *mf* *3* hon-or *pp* *3* sy-än-tä syö - n söi-si syö - n syö-ä söi-si

© 2016 Pentti Haapanen

S.1
- si - - - - - syyl - - - lis -

S.2
- si - - - - - syyl - - - lis -

S.3
- si - - - - - syyl - - - lis -

S.4
- si - - - - - syyl - - - lis -

A.1
- si - - - - - syyl - - - lis -

A.2
- si - - - - - syyl - - - lis -

A.3
- si - - - - - syyl - - - lis -

A.4
- si - - - - - syyl - - - lis -

T.1
- - - - - re - hen

T.2
- - - - -

T.2
- - - - -

T.2
- - - - -

B.1
sy-än-tä syö-ä söi-si sy-än-tä syön söi - si sy - än - tä syön syö-ä sy-än-tä

B.2
sy-än-tä syö-ä söi-si sy-än-tä syön söi - si sy - än - tä syön syö-ä sy-än-tä

B.3
sy-än-tä syö-ä söi-si sy-än-tä syön söi - si sy - än - tä syön syö-ä sy-än-tä

B.4
sy-än-tä syö-ä söi-si sy-än-tä syön söi - si sy - än - tä syön syö-ä sy-än-tä

mf glottal distortion

S.1 - tä syyt - - - tö - - - män - ki *ppp* ta - - pah -

S.2 - tä syyt - - - tö - - - män - ki *ppp* ta - - pah -

S.3 - tä syyt - - - tö - - - män - ki *ppp* ta - - pah -

S.4 - tä syyt - - - tö - - - män - ki *ppp* ta - - -

A.1 - tä syyt - - - tö - - - män - ki *ppp* ta - - -

A.2 - tä syyt - - - tö - - - män - ki *ppp* ta - - -

A.3 - tä syyt - - - tö - - - män - ki *ppp* tap -

A.4 - tä syyt - - - tö - - - män - ki *keep ppp* tap -

T.1 - - - - - *keep ppp* tap -

T.2 - - - - - *keep ppp* tap -

T.2 - - - - - *keep ppp* tap -

T.2 - - - - - *keep ppp* tap -

B.1 syön syö-ä söi-si syön syö-ä söi-si sy-än-tä syön syö-ä söi - si syön-(n) *ppp*

B.2 syön syö-ä söi-si syön syö-ä söi-si sy-än-tä syön syö-ä söi - si syön-(n) *ppp*

B.3 syön syö-ä söi-si syön syö-ä söi-si sy-än-tä syön syö-ä söi - si syön-(n) *ppp*

B.4 syön syö-ä söi-si syön syö-ä söi-si sy-än-tä syön syö-ä söi - si syön-(n) *ppp*

very short
and quick*ppp*

(h)

tui

very short
and quick*ppp*

(h)

tui

very short
and quick*ppp*

(h)

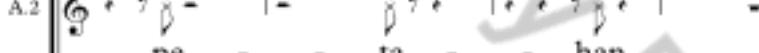
tui

very short
and quick*ppp*

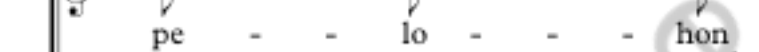
pe

very short
and quick*ppp*

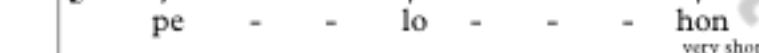
ta

very short
and quick*ppp*

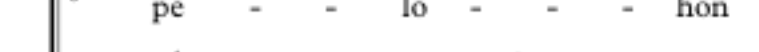
han

very short
and quick*ppp*

pe

very short
and quick*ppp*

ta

very short
and quick*ppp*

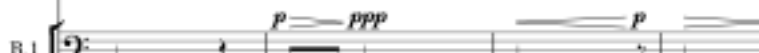
han

very short
and quick*ppp*

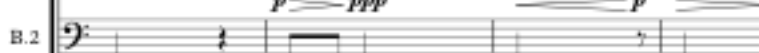
pe

very short
and quick*ppp*

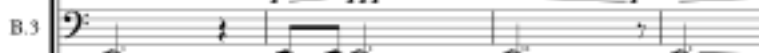
ta

very short
and quick*ppp*

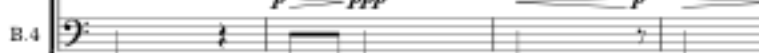
han

very short
and quick*ppp*

pe

very short
and quick*ppp*

ta

very short
and quick*ppp*

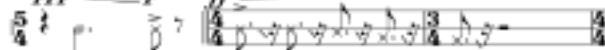
han

accel.

tempo I

*ppp**p*

♩=100

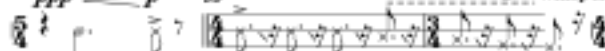
*ff**p*

tau - ti

kill küll kill kill kill

*ppp**p**ff**p*

whispered

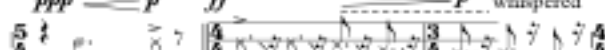


tau - ti

kill küll kill kill kill kill kill kill

*ppp**p**ff**p*

whispered



tau - ti

kill küll kill kill kill kill kill kill

*ppp**p**ff**p*

whispered

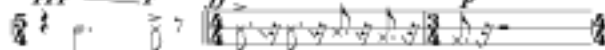


tau - ti

kill küll kill kill kill kill kill kill

*ppp**p**ff**p*

whispered

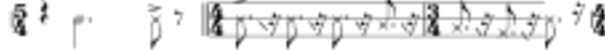


tau - ti

kill küll kill kill kill kill

*ppp**p**ff**p*

whispered

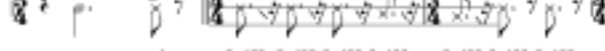


tau - ti

kill küll kill kill kill kill kill kill

*ppp**p**ff**p*

whispered

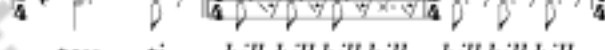


tau - ti

kill küll kill kill kill kill kill kill

*ppp**p**ff**p*

whispered

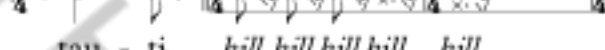


tau - ti

kill küll kill kill kill kill kill kill

*ppp**p**ff**p*

whispered

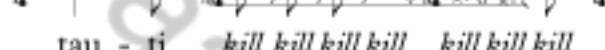


tau - ti

kill küll kill kill kill kill

*ppp**p**ff**p*

whispered



tau - ti

kill küll kill kill kill kill kill kill

*ppp**p**ff**p*

whispered

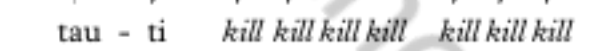


tau - ti

kill küll kill kill kill kill kill kill

*ppp**p**ff**p*

whispered



tau - ti

kill küll kill kill kill kill kill kill

syön-(n)

n

kill küll kill kill kill

syön-(n)

n

kill küll kill kill kill kill kill kill

syön-(n)

n

kill küll kill kill kill kill kill kill

syön-(n)

n

kill küll kill kill kill kill kill kill

syön-(n)

n

kill küll kill kill kill kill kill kill

syön-(n)

n

kill küll kill kill kill kill kill kill

syön-(n)

n

kill küll kill kill kill kill kill kill

syön-(n)

n

kill küll kill kill kill kill kill kill

syön-(n)

n

kill küll kill kill kill kill kill kill

syön-(n)

n

kill küll kill kill kill kill kill kill

syön-(n)

n

kill küll kill kill kill kill kill kill

syön-(n)

n

kill küll kill kill kill kill kill kill

S.1 *f* tuh - man tuh - min tun-si *p* kill them

S.2 *f* kill them kill them kill them kill them kill them *p* kill them

S.3 *f* kill them kill them kill them kill them kill them *p* u u

S.4 *f* kill them kill them kill them kill them kill them *p* u u

A.1 *f* kill them kill them kill them kill them kill them *p* ta - - pa ta-pa

A.2 *f* kill them kill them kill them kill them kill them *p* kill them

A.3 *f* kill them kill them kill them kill them kill them *p* kill them

A.4 *f* kill them kill them kill them kill them kill them *p* kill them

T.1 *ff* falsetto Un-ta-mo-la the realm of Un-ta-mo *f* falsetto

T.2 *f* kill them kill them kill them kill them kill them *pp* all *p* all

T.3 *f* kill them kill them kill them kill them kill them *pp* all *p* all

T.4 *f* kill them kill them kill them kill them kill them *pp* all *p* all

B.1 *vocal fry* all

B.2 *vocal fry* all

B.3 *vocal fry* all

B.4 *vocal fry* all

S.1 *kill them* tuu - - - (uu) - -

S.2 *kill them* tuu - - - (uu) - -

S.3 tuu - - - (uu) - -

S.3 tuu - - - (uu) - -

A.1 ne ta-pa ne ta-pa ne ta-pa

A.2 *kill them* *kill them* ta-pa ne ta-pa

A.3 *kill them* *kill them* ta-pa ne ta-pa

A.4 *kill them* *kill them* ta-pa ne ta-pa

T.1

T.2 *all*

T.3 *all*

T.4 *all*

B.1 *all* tu-pa tu-pam-me, tur-mel lut, tur-mel-lun-na

B.2 *all* tu-pa tu-pam-me, tur-mel lut, tur-mel-lun-na

B.3 *all* tu-pa tu-pam-me, tur-mel lut, tur-mel-lun-na

B.4 *all* tu-pa tu-pam-me, tur-mel lut, tur-mel-lun-na

S.1 (uu) - it - - ta - jan tuu - - - - (uu) -

S.2 (uu) - it - - ta - jan tuu - - - - (uu) -

S.3 (uu) it - - ta - jan tuu - - (uu) - - - -

S.3 (uu) it - - ta - jan tuu - - (uu) - - - -

A.1 ne ta-pa ne ta-pa ne

A.2 ne ta-pa ne ta-pa ne

A.3 ne ta-pa ne ta-pa ne

A.4 ne ta-pa ne ta-pa ne

T.1 u-ro-hon u-ronu-ros-ta Un-ta-mon

T.2 u-ro-hon u-ronu-ros-ta Un-ta-mon

T.3 u-ro-hon u-ronu-ros-ta Un-ta-mon

T.4 u-ro-hon u-ronu-ros-ta Un-ta-mon

B.1 turme-lus-ta ty-h - jä

B.2 turme-lus-ta ty-h - jä

B.3 turme-lus-ta ty-h - jä

B.4 turme-lus-ta ty-h - jä

palatal friction

palatal friction

palatal friction

palatal friction

S.1 (uu) - - - - - it - - -

S.2 (uu) - - - - - it - - -

S.3 (uu) - - - - - (uu) - it - - -

S.3 (uu) - - - - - (uu) - it - - -

A.1 ta-pa ta-pa ta-pa ne

A.2 ta-pa ta-pa ta-pa ne

A.3 ta-pa ta-pa ta-pa ne

A.4 ta-pa ta-pa ta-pa ne

T.1 *mf* Un-to - la - han *f* *ff* grotesquely *f* falsetto Kul-ler - r - vo re -

T.2 *mf* Un-to - la - han *f* *ff*

T.3 *mf* Un-to - la - han *f* *ff*

T.4 *mf* Un-to - la - han *f* *ff*

B.1 *f* palatal friction ty - h - - - - - jä

B.2 *f* palatal friction ty - h - - - - - jä

B.3 *f* palatal friction ty - h - - - - - jä

B.4 *f* palatal friction ty - h - - - - - jä

S.1 ta - - - ma uu - - -

S.2 ta - - - ma uu - - -

S.3 ta - - - ma

S.3 ta - - - ma

A.1 *p* ta-pa ta-pa ta-pa ta-pa ta-pa ta-pa ta-pa ta-pa

A.2 *p* ta-pa ta-pa ta-pa ta-pa ta-pa ta-pa ta-pa ta-pa

A.3 *p* ta-pa ta-pa ta-pa ta-pa ta-pa ta-pa ta-pa ta-pa

A.4 *p* ta-pa ta-pa ta-pa ta-pa ta-pa ta-pa ta-pa ta-pa

T.1 *glottal distortion* turns *very wide vibrato* home *glottal distortion* and finds eve-ry-one

T.2

T.3

T.4

B.1 *f* ty h *palatal friction* jä

B.2 *f* ty h *palatal friction* jä

B.3 *f* ty h *palatal friction* jä

B.4 *f* ty h *palatal friction* jä

S.1 uu -- -- -- (uu) - ti - - - -

S.2 uu -- -- -- (uu) - ti - - - -

S.3 uu - - - - - ti - - - -

S.3 uu - - - - - ti - - - -

A.1 *p* vai - - - - - pui

A.2 *p* vai - - - - - pui

A.3 *mf* *3* hystericly fast voi - te - ta-han

A.4 *mf* *3* hystericly fast voi - te - ta-han

T.1 *mf* *3* hystericly fast voi - te - ta-han

T.2 *mf* *3* hystericly fast voi - te - ta-han

T.2 sa va-rak-si va-rik(k)si-en voi - te - ta-han

T.3 sa va-rak-si va-rik(k)si-en

T.4 sa va-rak-si va-rik(k)si-en

B.1 *f* palatal friction (normally) ty h - - - - - *f* jä - - - - -

B.2 *f* palatal friction (normally) ty h - - - - - *f* jä - - - - -

B.3 *f* palatal friction (normally) ty h - - - - - *f* jä - - - - -

B.4 *f* palatal friction (normally) ty h - - - - - *f* jä - - - - -

S.1 men vai - - - - - ni - oil -

S.2 men vai - - - - - ni - oil -

S.3 men vai - - - - - ni - oil -

S.3 men vai - - - - - ni - oil -

A.1 vai - - - - -

A.2 vai - - - - -

A.3 *mf s* voi-vo-tel-la

A.4 *mf s* voi-vo-tel-la

T.1 *p* vie-lä vie-lä vie-lä vie-lä vie - - lä *p* vie - - lä *mp*

T.2 *p* vie - - lä *mp* vie-lä vie-lä vie-lä vie lä vie - - lä *p* *mp*

T.3 *f* ta-pa *hysterically fast* *mf s* voi-vo-tel-la

T.4 *f* ta-pa *hysterically fast* *mf s* voi-vo-tel-la

B.1 *f* ta-pa

B.2 *f* ta-pa

B.3 *f* ta-pa

B.4 *f* ta-pa

S.1 le vai - - - - no -

S.2 le vai - - - - no -

S.3 le vai - - - - no -

S.3 le vai - - - - no -

A.1 vu - - - - n vai - *p*

A.2 vu - - - - n vai - *p*

A.3 *mf* 3 vie-ra-han

A.4 *mf* 3 vie-ra-han

T.1 *p* vie-lä vie-lä vie-lä vie-lä vie-lä vie-lä vie-lä vie - - lä vie - - lä vie-lä *p* *mp* *p*

T.2 vie - - - - lä *mp* vie-lä vie-lä vie-lä vie-lä vie - - lä vie - *p* *mp*

T.3 *mf* 3 vie-ra-han

T.4 *mf* 3 vie-ra-han

B.1 *p* vie - - - - lä *mp* *p*

B.2 *p* vie - - - - lä *mp* *p*

B.3 *p* vie - - - - lä *mp* *p*

B.4 *p* vie - - - - lä *mp* *p*

S.1 tiel - - - - - le vai -

S.2 tiel - - - - - le vai -

S.3 tiel - - - - - le vai -

S.3 tiel - - - - - le vai -

A.1 - - - - - pu - - -

A.2 - - - - - pu - - -

A.3 *mf* 3 vie - re - vik - si

A.4 *mf* 3 vie - re - vik - si

T.1 *mp* vie - lä vie - lä vie - lä vie - lä *p* vie - - - - - lä *mp* vie - lä *p*

T.2 - - - - - lä *p* vie - - - - - lä *mp* vie -

T.3 *mf* 3 vie - re - vik - si

T.4 *mf* 3 vie - re - vik - si

B.1 - - - - - lä *p* vie - - - - - lä *mp* vie - *p*

B.2 - - - - - lä *p* vie - - - - - lä *mp* vie - *p*

B.3 - - - - - lä *p* vie - - - - - lä *mp* vie - *p*

B.4 - - - - - lä *p* vie - - - - - lä *mp* vie - *p*

S.1 no - ta

S.2 no - ta

S.3 no - tan

S.3 no - tan

A.1 ko ho

A.2 ko ho

A.3 *mf* vie - tä - kö - hön

A.4 *mf* vie - tä - kö - hön

T.1 *mp* vie - lä vie - lä vie - lä vie - lä *p* vie - lä

T.2 *p* lä vie - lä

T.3 *mf* vie - tä - kö - hön vie - lä

T.4 *mf* vie - tä - kö - hön vie -

B.1 *mp* lä *p* vie - lä *mp*

B.2 *mp* lä *p* vie - lä *mp*

B.3 *mp* lä *p* vie - lä *mp*

B.4 *mp* lä *p* vie - lä *mp*

S.1 *p* vie - - - - -

S.2 *p* vie - - - - -

S.3 *p* vie - - - - -

S.3 *p* vie - - - - -

A.1 *f* vi-hot-ta-vik-si *p* ve li

A.2 *f* vi-hot-ta-vik-si *p* ve li

A.3 *f* vi-hot-ta-vik-si *p* ve li

A.4 *f* vi-hot-ta-vik-si *p* ve li

T.1 *sp* lä *p* vie - - - - -

T.2 *sp* lä *p* vie

T.3 *f* *p* vie - - - - -

T.4 *f* *p* vie - - - - -

B.1 *f* *p* *sp* vie-lä vie-lä vie-lä vie-lä vie-lävie-lä vie-lä vie-lä vie-lä

B.2 *f* *p* *sp* vie-lä vie-lä vie-lä vie-lä vie-lävie-lä vie-lä vie-lä vie-lä

B.3 *f* *p* *sp* vie-lä vie-lä vie-lä vie-lä vie-lävie-lä vie-lä vie-lä vie-lä

B.4 *f* *p* *sp* vie-lä vie-lä vie-lä vie-lä vie-lävie-lä vie-lä vie-lä vie-lä

235

S.1 *mp* lä *p* vie *mp* lä

S.2 *mp* lä *p* vie *mp* lä

S.3 *mp* lä *p* vie *mp* lä

S.3 *mp* lä *p* vie *mp* lä

A.1 vel-jen ve-net - tä ver-ta

A.2 vel-jen ve-net - tä ver-ta

A.3 vel-jen ve-net - tä ver-ta

A.4 vel-jen ve-net - tä ver-ta

T.1 *mp* lä *p* vie *mp* lä

T.2 *mp* lä *p* vie

T.3 *mf p* lä vie lä vie lä

T.4 *mf p* lä vie lä vie lä

B.1 *p* vie-lä vie-lä vie-lä vie-lä vie-lä *mp* vie-lä vie-lä vie-lä *mf p* vie lä

B.2 *p* vie-lä vie-lä vie-lä vie-lä vie-lä *mp* vie-lä vie-lä vie-lä *mf p* vie lä

B.3 *p* vie-lä vie-lä vie-lä vie-lä vie-lä *mp* vie-lä vie-lä vie-lä *mf p*

B.4 *p* vie-lä vie-lä vie-lä vie-lä vie-lä *mp* vie-lä vie-lä vie-lä *mf p* vie lä

62 *P* 238 rit. *sp* *pp* $\text{♩} = c. 50$

S.1 vie - - - - - lä Kul - ler - R - vo.

S.2 vie - - - - - lä

S.3 vie - - - - - lä

S.3 vie - - - - - lä

A.1 *mp* *P* *P* *sp* *pp*
ve-sas-ta vi-al-lis-ta vi-ät-to-ma-n(ng) - ki

A.2 *mp* *P* *P* *sp* *pp*
ve-sas-ta vi-al-lis-ta

A.3 *mp* *P* *P* *sp* *pp*
ve-sas-ta vi-al-lis-ta

A.4 *mp* *P* *P* *sp* *pp*
ve-sas-ta vi-al-lis-ta

T.1 *p* *mp* *pp* glottal friction
vie - - - - - lä Kul - l

T.2 *mp* *pp* glottal friction
- lä Kul - l

T.3 *mp* *pp* normally glottal friction
nasally, nastily normally Kul - l

T.4 *mp* *pp* normally glottal friction
nasally, nastily normally Kul - l

B.1 *mp* *pp* normally vocal fry falsetto
nasally, nastily normally Kul - ler - vo

B.2 *mp* *pp* normally vocal fry falsetto
nasally, nastily normally Kul - ler - vo

B.3 *mp* *pp* normally vocal fry falsetto
nasally, nastily normally Kul - ler - vo

B.4 *mp* *pp* normally vocal fry falsetto
nasally, nastily normally Kul - ler - vo

Kul - ler - vo

tempo I

$\text{♩} = 100$

rit.

$\text{♩} = 50$

subito prestissimo

$\text{♩} = 160$

242 *ff* *P* *whispered*

S.1 kills kills kills kills kills kills kills kills him- self

S.2 kills kills kills kills kills kills kills kills him- self

S.3 kills kills kills kills kills kills kills kills him- self

S.4 kills kills kills kills kills kills kills kills him- self

A.1 kills kills kills kills kills kills kills kills him- self

A.2 kills kills kills kills kills kills kills kills him- self

A.3 kills kills kills kills kills kills kills kills him- self

A.4 kills kills kills kills kills kills kills kills him- self

T.1 kills kills kills kills kills kills kills kills him- self *f* very nasally, nastily vā-es-tā

T.2 kills kills kills kills kills kills kills kills him- self *f* very nasally, nastily vā-es-tā

T.3 kills kills kills kills kills kills kills kills him- self *f* very nasally, nastily vā-es-tā

T.4 kills kills kills kills kills kills kills kills him- self *f* very nasally, nastily vā-es-tā

B.1 kills kills kills kills kills kills kills kills him- self *f* *p* vocal fry vāi-i - -

B.2 kills kills kills kills kills kills kills kills him- self *f* *p* vocal fry vāi-i - -

B.3 kills kills kills kills kills kills kills kills him- self *f* *p* vocal fry vāi-i - -

B.4 *pp* like in slow motion *pp* kills him him- self *f* *p* vocal fry vāi-i - -

252

S.1 äi-til-len-sä vä-syt-te-li-jän ä - - - äi-ti-se-ni i

S.1 äi-til-len-sä vä-syt-te-li-jän ä - - - äi-ti-se-ni i

S.3 - - - - - f äi-tin f äi-ti-se-ni ff tve p

S.4 - - - - - äi-tin äi-ti-se-ni tve p

A.1 äi-til-len-sä vä-syt-te-li-jän ä - - - äi-ti-se-ni f (normally) y-li-ju-ma-la

A.2 äi-til-len-sä vä-syt-te-li-jän ä - - - äi-ti-se-ni f (normally) y-li-ju-ma-la

A.3 - - - - - äi-tin äi-ti-se-ni f (normally) y-li-ju-ma-la

A.4 - - - - - äi-tin äi-ti-se-ni f (normally) y-li-ju-ma-la

T.1 äi-til-len-sä vä-syt-te-li-jän ä - - - äi-ti-se-ni falsetto p i

T.2 äi-til-len-sä vä-syt-te-li-jän ä - - - äi-ti-se-ni falsetto p i

T.3 - - - - - äi-tin äi-ti-se-ni f (normally) y-li-ju-ma-la

T.4 - - - - - äi-tin äi-ti-se-ni f (normally) y-li-ju-ma-la

B.1 möi-i - - - - - nen y-lös p

B.2 möi-i - - - - - nen y-lös p

B.3 möi-i - - - - - nen y-lös p

B.4 möi-i - - - - - nen y-lös p

66 257 *f* *p* *mf* *pp* *P* *meno mosso* *P* 72-84

S.1 *f* *p* *mf* *pp* *P* *i* *i*

S.1 *f* *p* *mf* *pp* *P* *i* *i*

S.3 *zve* *zve* *it flash-es* *p*

S.4 *zve* *zve* *we hear* *a faint* *p*

A.1

A.2 *p* (normally) *we hear* *a faint*

A.3 *zve* *zve*

A.4 *zve* *zve* *it flash-es* *p*

T.1 *f* *p* *mf* *pp* *P* palatal friction *mf* *h(i)*

T.2 *f* *p* *mf* *pp* *P* palatal friction *mf* *h(i)*

T.3 palatal friction *mf* *h(i)*

T.4 palatal friction *mf* *h(i)*

B.1 *y-lös* *y-lös y-lös ylös* *r-37* *h(i)* palatal friction *mf*

B.2 *y-lös* *y-lös y-lös ylös* *r-37* *h(i)* palatal friction *mf*

B.3 *y-lös* *y-lös y-lös ylös* *r-37* *h(i)* palatal friction *mf*

B.4 *y-lös* *y-lös y-lös ylös* *r-37* *h(i)* palatal friction *mf*

S.1 *p* he be-gins

S.2 (normally) he rais - es the knife to his throat

S.3 *p* just for

S.4 *p* slic ing

A.1 (normally) he rais - es the knife to his throat

A.2 *p* slic ing

A.3 *p* he be-gins

A.4 *p* just for

T.1 *p* he be-gins

T.2 *mf* h(i) *p* just for

T.3 *mf* h(i) *mf* h(i)

T.4 *mf* h(i) *mf* h(i)

B.1 *mf* h(i) *mf* h(i)

B.2 *mf* h(i) *mf* h(i)

B.3 *p* y - lös y - lös y - lös y - lös

B.4 *p* y - lös y - lös y - lös y - lös

S.1 *to mas - tur - bate*

S.2 *and then van-ish-es*

S.3 *a mo-ment on cam-e-ra* *and then van-ish-es*

S.4 *sound* *a mo-ment on cam-e-ra* *and he*

A.1 *and he*

A.2 *sound* *and he*

A.3 *to mas - tur - bate* *and he*

A.4 *a mo-ment on cam-e-ra* *and then van-ish-es*

T.1 *to mas - tur - bate* *and he*

T.2 *a mo-ment on cam-e-ra.* *and then van-ish-es*

T.3 *and he*

T.4 *and he*

B.1 *y - lös y - lös y - lös*

B.2 *y - lös y - lös y - lös*

B.3 *y - lös y - lös y - lös*

B.4 *y - lös y - lös y - lös*

S.1
 S.2 *in the dark*
 S.3 *in the dark*
 S.4 *seems to gasp in pain*
 A.1 *seems to gasp in pain*
 A.2 *seems to gasp in pain*
 A.3 *seems to gasp in pain*
 A.4 *in the dark*
 T.1 *seems to gasp in pain*
 T.2 *in the dark*
 T.3 *seems to gasp in pain*
 T.4 *seems to gasp in pain*
 B.1 *y - lös y - lös*
 B.2 *y - lös y - lös*
 B.3 *y - lös y - lös*
 B.4 *y - lös y - lös*

